

EL DIARIO DE HOY, Viernes 23 de Mayo de 1980.

## Tres embajadas

Por Mariano Grondona

Las tensiones de este tiempo turbulento parecieron haberse concentrado en las últimas semanas hasta formar un símbolo múltiple y unitario a la vez en torno de tres embajadas: la representación norteamericana en Teherán, la embajada de República Dominicana en Bogotá y la sede diplomática del Perú en La Habana. Analizar las semejanzas y las diferencias entre esos tres centros de conflicto —dos de los cuales están en América Latina— es una manera de explorar las corrientes profundas, y a veces ocultas, que gobiernan la plejidad del hombre contemporáneo.

Digamos, por lo pronto, que en las tres embajadas reinó un común denominador: la violencia. Si definimos a la violencia como lo opuesto a la fuerza que es en sí misma un principio ligado a cualidades positivas como la fortaleza o la firmeza de las convicciones y la conducta —la violencia es el desborde de la fuerza, su salida de cauce, como que viene de las raíces vis-fuerza, vir-varón y virtus-virtud, pero en cuanto las degenera y estira más allá de sí mismas ligándose, así, con "violación"— es fácil ver que hay violencia en los supuestos estudiantes que invadieron la embajada norteamericana en Teherán, en el M-19 que secuestró a los diplomáticos en Bogotá y en el régimen cubano que impedía a miles de sus súbditos el derecho de transitar y salir libremente de su territorio.

En todos estos casos hay violencia en cuanto ilegitimidad o desborde de la fuerza más allá de sus límites morales o legales. Lo que empieza a distinguir a las tres embajadas, empero, es el papel que cumple el Estado local en cada caso. El Estado colombiano es el único, en este sentido, que se adapta al papel clásico de la "fuerza", como dice de contención, control y resguardo contra los violentos. El Estado cubano, en cambio, es el mismo violencia, como lo es todo Estado totalitario, y aquí se aplica entonces la vieja advertencia escolástica según la cual la desobediencia, la resistencia, la rebelión contra el opresor, si se ejecuta en auténtica representación de la comunidad, es un acto de "respresión" y no de "sedición", ya que se orienta a reprimir al tirano-sedicioso.

El totalitarismo es violencia, sin embargo, bajo una cubierta de falsa legalidad que le permite conducirse en el mundo y frente a los demás Estados como si fuera uno entre ellos. Así ha podido Fidel Castro, al igual de los regímenes comunistas de otras latitudes, celebrar el rito de la vivnencia internacional con los demás Estados que aceptaban, por diversas razones, esa ficción de legalidad. Ni la ficción queda en cambio a favor del gobierno iraní, que ha producido el primer episodio de nuestro tiempo en queaue

—Favor pase a la página 15.

## Hoy en la Historia

Por The Associated Press  
Hoy es viernes 23 de mayo, día 144to. de 1980. Quedan 222 días en el año.  
Acontecimientos salientes de la fecha:  
1618.— Empieza la guerra de los 30 años al triunfar los rebeldes bohemios en Praga.  
1701.— El Capitán William Kidd es ahorcado en Londres, después de ser declarado culpa-

ble de piratería y asesinato.  
1807.— Aparece en Montevideo el primer periódico que se publica en esa ciudad, "La Estrella del Sur"  
1853.— Entra en vigor la Constitución en Argentina.  
1873.— Muere el pintor argentino Prilidiano Pueyrredon.  
1926.— Libano es proclamada República por Francia.  
1939.— El Parlamento británico aprueba un plan para la independencia palestina en 1949, que

—Favor pase a la página 33.

## Fusas y semifusas

Por Aida deVerdi

### PARA MEDITAR EN ESTOS MOMENTOS

#### PATRIA

Por el bien de tu patria, vive en ella y sírvela a pesar de los ingratos. (JOAQUIN SETAN-TI).

—oOo—

Cuando la patria está en peligro, no hay derechos para nadie, sino sólo deberes. (ERNST VON WILDENBRUCH).

—oOo—

El que vive en su tierra y se aplica al conocimiento de Dios y de sí mismo, no necesita viajar a otros lugares. (CHRIS HARVIE).

—oOo—

Dulce y bello es morir por la patria. (HORACIO).

—oOo—

Sólo un vaticinio es bueno:

—Favor pase a la página 33.

## La butaquita encantada

Por Jose Maria Avelar

### EL DIA MARTES 6 DE MAYO

Recibi una tarjeta enviada por el I.S.T.U. para asistir a la presentación del Ballet Folklorico de El Salvador, patrocinado por el Instituto Salvadoreño de Turismo.

### EL VIERNES 9.

#### EL TEATRO NACIONAL...

Escenario precioso para todo evento, encendió sus elegantes luces nuevamente, para acoger a estos maravillosos artistas.

### EL NERVIOSISMO Y LA TENSION DE AFUERA

Se fue esfumando cuando se presentó "IZALCO" el primer número del programa que llenó de euforia a todo el selecto público congregado.

### EL SEMBRADOR...

Esbozo transportarse a la campaña cuzcatleca ahora llena de esperanzas que antes habían sido

—Favor pase a la página 33.

## TOMANDO LA PALABRA

## El espejismo de las zonas francas y tiendas libres

Por el Lic. Alexander Vásquez

— y II —

Como se sabe hoy en día, el capital internacional está manteniendo a Centro-América como base de producción para exportación al mercado internacional, atendiendo en esa forma las necesidades de los grandes mercados consumidores (Estados Unidos y Europa). Esto se explica por el hecho de que dicho capital, operando a escala mundial, está buscando abaratar costos, tratando de encontrar el suministro más económico posible de mano de obra. Este proceso tiene dos aspectos principales: en primer lugar, las instalaciones manufactureras están siendo trasladadas a las naciones más pobres, con la fuerza de trabajo peor remunerada y hasta reprimida —dando lugar a la proliferación de las "industrias vacas" (comer aquí de este pasto mientras es verde y abundante)— y en forma extrema, las "zonas francas". En segundo término, masas de trabajadores sin empleo procedentes de estos países son forzados a buscar una ocupación dentro de los países dominantes (cualquier trabajo, aunque sea mal pagado). Esta es hoy la principal fuente de inmigración siempre creciente de centroamericanos hacia Estados Unidos.

Como los salarios relativamente altos disminuyen las ganancias de las transnacionales en los países industrializados, éstas han intentado forzar que los países del Tercer Mundo contribuyan a la restauración de sus niveles óptimos. Específicamente, una de las soluciones ha sido la de colocar parte de sus industrias enfermas en áreas de bajos salarios, particularmente en Asia, África y Latinoamérica (El Salvador, Haití, etc.).

La forma actual más lógica y sofisticada para las "industrias vacas" es la de las "zonas francas", las cuales consisten en enclaves donde los gobiernos locales ofrecen incentivos extraordinarios con el fin de atraer dichas industrias, que a no dudar, son grandes consumidoras de mano de obra barata no organizada. Las compañías importan las materias primas libres de impuesto al país sede y las "transforman" por medio de operaciones de ensamble que utiliza a numerosos trabajadores. Luego se reexportan para venderse al mercado mundial a un precio diez o más veces superior al costo. El gobierno a cambio provee instalaciones carísimas y privilegios especiales, principalmente franquicias aduaneras y remesa ilimitada de ganancias.

Ya que la producción generada por estas empresas es casi exclusivamente para el mercado mundial y orientada a satisfacer las políticas de la casa matriz, estas operaciones no aportan ninguna contribución a la economía nacional. O sea, que esta forma de industrialización no establece, de ninguna manera, una base de producción orientada hacia las necesidades de las masas y aun cuando éstas quisieran comprar los bienes aquí producidos su precio es tal, que quedan marginadas.

—Favor pase a la página 15.

## LUZ Y SOMBRA

## El suicidio de gobernar sin la empresa privada

Por Carlos Girón S.

Hace pocos días, el miembro de la Junta Revolucionaria de Gobierno, Ing. José Napoleón Duarte, dio un paso de lo más positivo, cual fue el de formular un llamamiento a los sectores de la iniciativa privada para que brinden su cooperación en el proceso de cambios que comenzó el 15 de octubre del año pasado.

Varias cosas importantes surgen al tapete del acontecer nacional con esa patriótica y sensata exhortación del Ing. Duarte al sector privado. Primero —y esto es lo de mayor relevancia en nuestro criterio— que el llamamiento tiene toda la categoría de una valiente rectificación de un error cometido antes.

El error fue haber exigido como condición para aceptar cualquier participación de la DC en la gestión gubernativa, la exclusión total y radical de todo lo que fuese iniciativa privada. Como si la intención hubiese sido pasarnos de una vez al otro lado donde se suprime todo lo que es propiedad privada. Y a menos que ese fuera un real propósito, ningún gobernante ni grupo gobernante puede darse el lujo de despreñar de esa manera, de marginar y pretender prescindir del todo de lo que representan las fuerzas de los sectores de iniciativa privada. Pretenderlo no es más que suicidio político.

Un poco más experimentado y más curtido por los años en las lides políticas, el Ing. Duarte habló más a plomo y más ajustado a esas realidades. Haciendo a un lado todo rumor, tuvo la valentía de reconocer tácitamente que el Gobierno (la Junta) difícilmente puede seguir adelante y salir de la delicada situación que plantea todo proceso de cambios profundos en una sociedad, con sus solas fuerzas, ignorando a la inmensa mayoría de salvadoreños que son los que forman el gran dinamismo de la empresa privada, desde el que tiene su pequeño taller de mecánica o taller de calzado, hasta el gran empresario fabril o industrial, todos ellos generando ocupación y riqueza que, directa e indirectamente, va a manos de la población.

Un dato que se ha pasado por alto, es que si no hubiese sido por que El Salvador contaba (ya que ahora está maltrechamente herida, casi de muerte) con una dinámica y pujante iniciativa privada que, mal que bien, producía lo suficiente para suplir siquiera parcialmente las necesidades de nuestra explosiva población; de no ser así, mucho antes de que el marxismo-leninismo penetrara; tanto como hoy en el campo, habría tenido lugar una guerra causada por el hambre. Lo que ha sucedido y que se ha señalado ya varias veces, es que a pesar de que los índices de crecimiento de nuestra producción trabajaban a todo motor, el crecimiento poblacional era varias veces superior y lógicamente no alcanzaba a ser atendido en sus necesidades siquiera básicas y fundamentales.

Es decir, históricamente la iniciativa privada salvadoreña habría respondido al reto de las necesidades sociales y económicas.

—Favor pase a la página 17.



## COMENTARIO INTERNACIONAL

### El Partido comunista iraní

Por Jaime Miravittles  
(Exclusivo para El Diario de Hoy)



Antes de los acontecimientos del Irán, existían en aquel país toda la gama de partidos comunistas que proliferan en diferentes países del mundo. Los maoístas, los trotskistas, los marxistas-leninistas, y, finalmente, los ortodoxos; es decir, aquellos que, sea cual fuere la política de Moscú, permanecen fieles a ella. Todos eran relativamente débiles, pues carecían de contactos con el exterior y sobre todo de ayuda económica. Se destacaba, sin embargo, el partido comunista oficial conocido con el nombre de Tudeh, y su líder más conocido, Kiamuri.

Era un partido de cierta tradición, bastante fuerte al terminar la Segunda Guerra Mundial, pues no olvidemos que Irán, un país que tiene una posición geopolítica muy importante, fue ocupado durante la guerra por los rusos en el norte y los ingleses en el sur. El partido comunista fiel a Stalin llegó a tener un

número importante de militantes en la región momentáneamente ocupada por los soviets.

Durante la larga dictadura del Sha, y hasta su salida final hace pocos meses, el Tudeh desarrolló una vigorosa campaña y es hoy el único sector comunista capaz de representar un grupo significativo de militantes. Como ocurre en casi todos los países, su propaganda se ha centrado sobre todo en las juventudes universitarias y en los sectores intelectuales de la izquierda burguesa. Es interesante, en estas circunstancias, saber qué es lo que opinan, cuáles son sus consignas políticas y como intentan llegar a sus objetivos.

La primera dificultad reside en que el jefe de la revolución, Khomeini, es un místico fanático que quiere hacer del Corán el texto básico de su sistema político. Es evidente que en aquel do-

cumento religioso no existe ni una sola palabra que pertenezca de cerca o de lejos, al vocabulario marxista. Por otro lado, y aunque por el momento el principal adversario de Khomeini, es Washington, no oculta su hostilidad hacia un país, la Unión Soviética, y un sistema político, el comunismo, que considera ateos. Las grandes masas islámicas que sostienen al patriarca musulmán, preconizan una forma de vida, no sólo anterior a la edad industrial y al feudalismo, sino que arranca de los más primarios fenómenos de la civilización: el alfabetismo, por ejemplo, es considerado por ellos como un arma a rechazar, pues conduce al diablo...

Es evidente que Klanuri se enfrenta a tremendos obstáculos para lograr en aquel contexto histórico un partido comunista

—Favor pase a la página 20.